

В ближайших номерах журнала:

Факел Памяти. К 70-летию Великой Победы

Мария Апраксина “Возвращение Виктора”

Александр Игнашов “Нюрнберг. Скамья подсудимых”

Сергей Пронин “Эхо”

Александр Ремез “Оборона”

История. Библиография

Юджин О’Нил и Вторая мировая война

Похождения Йозефа Швейка в России (1926—1945)

Лучшие пьесы конкурса “Действующие лица-2014/15”

Виктория Доценко “Третий, девятый, сороковой”

Юлий Ким “Мотина дорога”

Салават Юзеев “Улетные танцы”

А также:

Елена Исаева “Легко ли выйти замуж в Пензе?”

Владимир Горбань “Тюремный тариф премиум-класса”

Зарубежная драматургия

Дэвид Хайер “Прощание с телом, или Выбор есть!”

*Подписаться на журнал можно в любом почтовом
отделении по каталогу*

Агентства “Роспечать”, индекс 70 946.

Альтернативную подписку ведут:

ЗАО “Прессинформ”, тел.: (812) 786-58-29, e-mail: katerina@crp.spb.ru

МК “Периодика”, тел.: (495) 672-70-42, e-mail: info@periodicals.ru

ОАО “Агентство Роспечать”, проект “Офис-Москва”, тел.: (495) 921-25-55, доб.

26-36, e-mail: chudakova@rosp.ru; kans@rosp.ru

ООО “Руспресса” (“ИнформСервис”), тел./факс: (495) 651-82-19,

e-mail: abcnewpress@gmail.com

Выписывайте, читайте журнал

“СОВРЕМЕННАЯ ДРАМАТУРГИЯ”!

Теперь доступна и интернет-версия:

<http://rucont.ru/efd/177911?cldren=0>

Материалы разделов критики, истории и библиографии находятся в свободном доступе на
сайте www.teatr-lib.ru

Современная драматургия, 2015, № 1, 1-264

1 • 2015 Современная Драматургия

16+

Современная

ISSN 0207-7698

Драматургия

В НОМЕРЕ:

Пьесы **М. БАШКИРОВА,**
А. ДЕМЧЕНКО,
М. ДОСЬКО,
Г. КАКОВКИНА,
Я. ПУЛИНОВИЧ,
С. СТЕПНОВА И Р. ФРЕЙДА,
В. ЧЕНСКОГО,
А. ЧЕТВЕРГОВОЙ

С. МРОЖЕК
“Карнавал, или
Первая жена Адама”

С. ПШИБИШЕВСКА
“Дело Дантона”

1
январь-март
2015



Современная

In this issue:

Charon's Choir by Ya. Pulinovich. A gifted and very promising young girl turned out as a run-of-the-mill opera choir singer. The crush of her dream gave birth to a perfect egoist with a cynical, consumerist attitude toward life.

Come, Come to Me by G. Kakovkin. A "scenic romance" of a kind, a tale of a common woman, disillusioned in love yet keen on seeking her personal happiness.

Ask Joseph by S. Stepnov and R. Freud. Theater fantasy based on facts from the life of poet Joseph Brodsky.

Lubimovka-2014 Play Festival

The Mutuzovs by M. Bashkirov. Boys from a depressed provincial town dream about a better life under the new management of the factory. Their faith is suddenly affirmed by a UFO which comes straight to them.

London by M. Dosko. Monodrama. A sanitary technician, who weaves willow in his spare time, tells the story how his hobby earned him a trophy at the international contest in Great Britain's capital where he spent a few days.

Violet Clouds by A. Chetvergova. A forty-year-old woman, recently released from prison, pays a visit to her mother, a former ballerina, who gave her up as a baby. She hopes to find a home, to get some warmth and attention, but for the mother, in the beginning at least, she is just a free housemaid...

Gone by A. Demchenko. A play about provincial journalists who face both professional and serious moral problems.

How to Get Rid of a Dead Dog on Sunday Night by V. Chensky. The lover and close friends of a young man killed by an electric shock are discussing in a businesslike manner how to dispose of a dead body while clearing up their relationships... A black comedy.

Foreign Plays

Carnival or Adam's First Wife by S. Mrozek. Philosophical comedy, the last play (2013) by an eminent playwright of the 20-21st century.

Critique. Theory

Eleven reviews of new shows, based on modern and classical plays. Followed by notes from the festivals Lubimovka-2014 (A. Banasukevich) and Territory (T. Kupchenko); talks with playwrights Ya. Pulinovich (P. Bogdanova), Ye. Kazachkov, and a guest from USA, A. Kopit (both conducted by S. Novikova); monologue by director K. Bogomolov, who shares with us some secrets of his profession; as well as G. Kholodova's article about impersonation of Chekhov's characters on modern stage.

History. Bibliography

Danton's Case, a play by a Polish playwright S. Przybyszewska (1901-1935) with a foreword by N. Bashindzagian. A 150th anniversary of a German classic F. Wedekind (1864-1918) is marked by A. Dunaeva's essay about the life of his plays in Russia. And finally, L. Petrushevskaya's review of the collection of plays by V. Gurkin, *Love and Pigeons*, including her memories about the playwright.



Редакционная
коллегия:

Н. Мирошниченко
(руководитель)
А. Волчанский
(главный редактор)
Р. Белецкий
(зам. главного редактора)
П. Богданова
Г. Холодова
(отдел критики и теории)
(отдел истории
и библиографии)

Редакционный совет:

М. Бартенев
В. Бегунов
И. Болотян
И. Вишневская
Е. Гремина
В. Забалуев
Г. Коваленко
Н. Коляда
А. Коровкин
С. Новикова
И. Райхельгауз
П. Руднев
В. Ряполова
В. Федорова
М. Швыдкой

Над номером работали:

обложка — Г. Повагин
верстка — А. Рябчиков
корректра — Ю. Евстратова

К сведению уважаемых авторов: рукописи не рецензируются, хранятся в течение года, по почте не возвращаются. Инсценировки не рассматриваются.

Адрес редакции: 107031, Москва, Дмитровский пер., 4, стр. 1. Телефон: (495) 625-46-48, тел./факс: 623-45-95. E-mail: moddrama@mtu-net.ru

Формат бумаги 70x100/16. Офсетная печать. Объем 34,04 уч.-изд. л. Цена в розницу — договорная.

Издание зарегистрировано Министерством Российской Федерации по делам печати, телерадиовещания и средств массовой информации. Свидетельство ПИ № 77-7180 от 26 января 2001 г.

© Москва, "Современная драматургия", 2015

Номер отпечатан в ООО "Типография "Гарт". Тираж 1650 экз.

Выпуск издания осуществлен при финансовой поддержке Федерального агентства по печати и массовым коммуникациям

ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ ЖУРНАЛ

1 Современная

январь — март
2015

Министерство культуры Российской Федерации
Региональный благотворительный общественный
Фонд развития и поощрения драматургии
Редакция журнала
Издается при финансовой поддержке
Министерства культуры Российской Федерации

Драматургия

		Пьесы
М. Башкиров	3	Мутузовы
М. Досько	23	Лондон
А. Четвергова	33	Фиолетовые облака
А. Демченко	47	Поехавшие
В. Ченский	73	Как избавиться от мертвой собаки...
Я. Пулинович	85	Хор Харона
Г. Каковкин	105	Иди ко мне, иди
С. Степнов, Р. Фрейд	133	Спросите Иосифа
		<i>Зарубежная драматургия</i>
С. Мрозжек	153	Карнавал, или Вторая жена Адама
		Критика. Теория
	174—191	В пьесе и на сцене (рецензии О. Булгаковой, В. Бегунова, С. Лебедева, В. Москвитина, Ю. Савиковской, И. Сафуанова, О. Фукс)
А. Банасюкевич	192	Реальность и ее отражения
Я. Пулинович	195	“В любой пьесе должна быть авторская боль” (интервью П. Богдановой)
Е. Казачков	198	“Мы не стремимся угадать тренды” (интервью С. Новиковой)
А. Копит	202	“Хочешь успеха — готовься к провалу” (интервью С. Новиковой)
Т. Купченко	205	С нами или против нас?
К. Богомолов	208	“Спектакль—это сон...”
Г. Холодова	214	От перемены мест слагаемых...
		История. Библиография
Н. Башинджагян	220	Драмы революции
С. Пишибышевская	224	Дело Дантона
А. Дунаева	254	Франк Ведекинд и Россия
Л. Петрушевская	261	Из прошлого в будущее
		Хроника. Информация
		151, 171—173, 218—219, 262—264

На обложке. Краков, родина С. Пишибышевской и С. Мрозжа. (К публикации на с. 220—253 и 152—170).

2-я стр. обл. “Сердце не камень” А. Островского в театре “Et Cetera” н/п А. Калягина. Аполлинария Панфиловна — Н. Блажих, Вера Филипповна — А. Артамонова. Постановка Г. Дитятковского.

Фото М. Гутермана

В соответствии с действующим законодательством об авторском праве, театры, заинтересованные в постановке пьес, опубликованных журналом, должны обращаться за разрешением на их использование непосредственно к правообладателям — авторам или их литературным агентам.

Издается с 1982 года ● выходит четыре раза в год

Пьесы

Анна Банасюкевич

Реальность и ее отражения

О чем и как пишут молодые драматурги

В Москве прошел юбилейный фестиваль молодой драматургии “Любимовка”. В афише ежегодного смотра новых пьес, отметившего свое двадцатипятилетие, было представлено более тридцати текстов авторов из России, Украины и Белоруссии.

“О чем пишут современные драматурги?” — вопрос предсказуемый, но не самый интересный. Наверное потому, что и ответ вполне предсказуемый. В общем-то, все о том же: о семейных отношениях, о профессиональных сообществах, об одиночестве, пестуемом урбанистической культурой, о том, как экзистенциальная пропасть поглощает сиюминутную иллюзию устроенности. В общем, о тех же предметах и темах, что традиционно оказывались в фокусе внимания искусства.

Хотя, конечно, можно говорить о приметах времени: в пьесах, попавших и почти попавших в шорт-лист юбилейной “Любимовки-2014”, нередко фигурируют украинские события. Если пьеса молодого автора из Запорожья Анастасии Косодий “Захвати мне облгосадминистрацию” целиком посвящена революционному хаосу, то в черной комедии Виталия Ченского “Как избавиться от мертвой собаки воскресным вечером”¹ политические реалии становятся лишь фоном, обстоятельством, которое герои пытаются приспособить к своей, частной, ситуации.

Если взглянуть на весь корпус “любимовских” пьес, бросаются в глаза внешние совпадения: так, в афише фестиваля оказалось три текста, тема которых — отношения взрослых сестер. И в пьесе Полины Бородиной, и в пьесе Евгении Некрасовой, и в новом тексте Ярославы Пулинович ситуация повторяется: *после смерти матери старшая дочь вынуждена пожертвовать личной жизнью ради воспитания и благополучия младшей.*

Если в пьесе Евгении Некрасовой “Сестромам” героиня, похоронившая сестру, пытается совладать со странным замесом внезапно обретенной свободы, взрослости и чувства родственной вины, то молодая героиня пьесы Пулинович “Хор Харона”² Настенька без рефлексии, без сомнений движется по жизни, разрушая судьбы родных и близких. Драматург рисует свою героиню прирожденной охотницей, инстинктивной спекулянткой, с блеском существующей в амплу невинной жертвы.

Есть и еще одна тема, которую автор спрятал в тени беспардонного хищничества своей героини: Настенька навсегда уязвлена неоправдавшимися надеждами. Талантливый ребенок превратился в рядовую хористку. Жизнь обещала так много, а дала слишком мало.

Если в пьесах Пулинович и Некрасовой героини взаимодействуют с миром довольно активно, то в пьесе Полины Бородиной “От безделья ты отпустишь всех китов в океан” мир замкнут, а существующие в нем женщины сознательно обрекают себя на эскапизм. Этот мир исключительно женский и сосредоточен сам на себе; мужчины, если и появляются в нем, то только как мимолетное упоминание о “незаправдашной” жизни. Сестры — младшая, воздушная и надмирная, и старшая, земная и “коммунальная” — обе оказываются где-то вне жизни, вне времени. Похожие на дочерей Раневской, они к финалу превращаются в Фирса: гиря башенного крана рушит стены обветшалой хрущевки, а сестры — со взаимными обидами, с трагической отчужденностью друг от друга и с парадоксальной невозможностью существовать по отдельности — стоят в пыли штукатурки, прижавшись к стене.

Окончание на с. 192

¹ Публикуется в этом номере. См. стр. 73.

² См. с. 85 В этом же номере на с. 195 публикуется беседа с автором.